CLARMARIN® 500-EU-mt

Tip(i) ta' prodott

PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali

PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

Numru tal-awtorizzazzjoni: 1-3

Numru tal-assi R4BP: EU-0028964-0006

1. INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA 3
1.1. Isem/ismijiet kummerċjali tal-prodott 3
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni 3
1.3. Manifattur(i) tal-prodott 3
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i) 7
2. KOMPOŻIZZJONI U FORMULAZZJONI TAL-PRODOTT 8
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott 8
2.2. Tip(i) ta' formulazzjoni 8
3. DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI 9
4. UŻU/I AWTORIZZATI 11
4.1. Deskrizzjoni tal-użu 11
4.2. Deskrizzjoni tal-użu 12
4.3. Deskrizzjoni tal-użu 13
4.4. Deskrizzjoni tal-użu 14
5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU 17
5.1. Struzzjonijiet għall-użu 17
5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji 17
5.3. Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent 17
5.4. Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu 17
5.5. Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin 17
6. INFORMAZZJONI OĦRA 18

Isem/Ismijiet kummerċjali	CLARMARIN® 500 Wapo 50 Biozid Desbest ROTIE-Clean Systematic Systemclean Wapo 50 INO PEROX 50 Mirasan Perox Brennspec HP 50 Waperox 50 INTERCLEAN® TW DES-H 50 Sanivet TM AQUA OXINEUTRO Vet-Ox

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	Evonik Operations GmbH
	Indirizz	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Il-Ġermanja
Numru tal-awtorizzazzjoni		1-3
Numru tal-assi R4BP		EU-0028964-0006
Data tal-awtorizzazzjoni		08/11/2023
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni		31/10/2033

Isem tal-manifattur	Evonik Antwerpen NV
Indirizz tal-manifattur	Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Il-Belġju
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Il-Belġju

Isem tal-manifattur	Evonik Operations GmbH
Indirizz tal-manifattur	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Evonik Peroxid GmbH
Indirizz tal-manifattur	Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija

Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Netherlands BV
Indirizz tal-manifattur	Hettenheuvelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam In-Netherlands

Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum In-Netherlands

Isem tal-manifattur	Brenntag Schweizerhall AG
Indirizz tal-manifattur	Elsässerstrasse 231 4013 Basel L-Iżvizzera
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Schweizerhall AG Route Industrielle 10 1580 Avenches L-Iżvizzera Brenntag Schweizerhall AG C/O Infrapark , Baselland, Rothausstrasse 61 4132 Muttenz L-Iżvizzera

Isem tal-manifattur	Brenntag Nordic A/S
Indirizz tal-manifattur	Borupvang 5B DK-2750 Ballerup Id-Danimarka
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Nordic A/S Strandgade 35 7100 Vejle Id-Danimarka

Isem tal-manifattur	Brenntag GmbH
Indirizz tal-manifattur	Messeallee 11 45131 Essen Il-Ġermanja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag GmbH Am Röhrenwerk 46 47259 Duisburg Il-Ġermanja Brenntag GmbH Boschstraße 3 08371 Glauchau Il-Ġermanja Brenntag GmbH Hannoversche Str. 40 21079 Hamburg Il-Ġermanja Brenntag GmbH Dieselstraße 5 74076 Heilbron Il-Ġermanja Brenntag GmbH Merkurstraße 47 67663 Kaiserslautern Il-Ġermanja Brenntag GmbH Am Fieseler Werk 9 34253 Lohfelden Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Brenntag CEE GmbH
Indirizz tal-manifattur	Linke Wienzeile 152 1060 Wien L-Awstrija
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag CEE GmbH Bahnstraße 13 2353 Guntramsdorf L-Awstrija Brenntag CEE GmbH

	Fabrikstraße 4-6 8111 Judendorf L-Awstrija Brenntag CEE GmbH Rubensstraße 48 4050 Traun L-Awstrija

Isem tal-manifattur	Brenntag Slovakia s. r. o.
Indirizz tal-manifattur	Glejovka 902 03 Pezinok Is-Slovakkja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Slovakia s. r. o. Glejovka 15 902 03 Pezinok Is-Slovakkja Brenntag Slovakia s. r. o. Príboj 558 976 13 Slovenská Ľupča Is-Slovakkja Brenntag Slovakia s. r. o. Južná Trieda 72 042 85 Košice Is-Slovakkja

Isem tal-manifattur	Brenntag S.p.A.
Indirizz tal-manifattur	Via Cusago, 150/4 20153 Milano L-Italja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag S.p.A. Via San Carlo Borromeo 24040 Levate L-Italja Brenntag S.p.A. Via Galliera 6/2 40010 Bentivoglio L-Italja Brenntag S.p.A. Via del Cimitero 6 80030 Castello di Cisterna L-Italja Brenntag S.p.A. Strada Provinciale di Bonifica 34-36 65010 Villanova di Cepagatti L-Italja Brenntag S.p.A. Via Provinciale per Bitetto 70027 Palo del Colle L-Italja Brenntag S.p.A. Via Paduni 03012 Anagni L-Italja

Isem tal-manifattur	Brenntag Polska Sp. z o.o.
Indirizz tal-manifattur	Józefa Bema 21 47-224 Kędzierzyn-Koźle Il-Polonja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Polska Sp. z o.o. Józefa Bema 21 47-224 Kędzierzyn-Koźle Il-Polonja Brenntag Polska Sp. z o.o.

	Kwasowa 5 95-100 Zgierz Il-Polonja Brenntag Polska Sp. z o.o. Przemysłowa 2 62-080 Jankowice Il-Polonja Brenntag Polska Sp. z o.o. Towarowa 9 05-530 Góra Kalwaria Il-Polonja

Isem tal-manifattur	Brenntag Lietuva UAB
Indirizz tal-manifattur	Palemono g. 171D 52107 Kaunas Il-Litwanja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Lietuva UAB Palemono g. 171D 52107 Kaunas Il-Litwanja

Isem tal-manifattur	Brenntag Hungária Kft.
Indirizz tal-manifattur	Bányaség u. 45 1225 Budapest L-Ungerija
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Hungária Kft. Bányaség u. 45 1225 Budapest L-Ungerija

Isem tal-manifattur	S.C. Brenntag S.R.L.
Indirizz tal-manifattur	Garii Street 1 077040 Chiajna Ir-Rumanija
Post ta’ siti ta’ manifattura	S.C. Brenntag S.R.L. Garii Street 1 077040 Chiajna Ir-Rumanija

Isem tal-manifattur	Brenntag Hrvatska d.o.o.
Indirizz tal-manifattur	Radnička cesta 173p 10000 Zagreb Il-Kroazja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Hrvatska d.o.o. Radnička cesta 173p 10000 Zagreb Il-Kroazja

Isem tal-manifattur	Brenntag Bulgaria EOOD
Indirizz tal-manifattur	j.k. Drujba 2, ul. Obikolna 21, et. 1 1582 Sofia Il-Bulgarija
Post ta’ siti ta’ manifattura	Brenntag Bulgaria EOOD j.k. Drujba 2, ul. Obikolna 21, et. 1 1582 Sofia Il-Bulgarija

Isem tal-manifattur	OQEMA S.P.A.
Indirizz tal-manifattur	Via Roggia Bartolomea 7 20090 Assago L-Italja
Post ta’ siti ta’ manifattura	OQEMA S.P.A. VIA TORTONA 73 27055 Rivanazzano L-Italja

Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Indirizz tal-manifattur	C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Peroxide Spain, S.L.U. C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Antwerpen NV
Indirizz tal-manifattur	Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Il-Belġju
Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Il-Belġju

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Operations GmbH
Indirizz tal-manifattur	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Il-Ġermanja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden Il-Ġermanja

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Peroxid GmbH
Indirizz tal-manifattur	Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija
Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Netherlands BV
Indirizz tal-manifattur	Hettenheuvelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam In-Netherlands
Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum In-Netherlands

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Indirizz tal-manifattur	C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja
Post ta’ siti ta’ manifattura	Evonik Peroxide Spain, S.L.U. C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
Perossidu tal-idroġenu		sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,9

SL Konċentrat li jinħall

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H315: Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema. H272: Jista' jżid in-nar; ossidant.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejn sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P271: Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes ingwanti protettivi / ilbies protettiv / protezzjoni tal-għajnejn / protezzjoni tal-wiċċ. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja ĊENTRU TAL-VELENU / tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P330: Laħlaħ il-ħalq. P302+P352: JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel b'ħafna ilma / sapun. P304+P340: JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u żommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs. P312: Ikkuntattja ĊENTRU TAL-VELENU / tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament ĊENTRU TAL-VELENU / tabib. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P403+P233: Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew. P405: Aħżen f'post imsakkar. P501: Armi l-l-kontenut fi / f'konformità mar-rekwiżiti lokali.

	P501: Armi l-il-kontenitur fi / f'konformità mar-rekwiżiti lokali.. P210: Żomm 'il bogħod mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħrajn li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u minn materjali li jaqbdu oħrajn. P370+P378: F'każ ta' nar: Uża ilma għat-tifi.

Tip ta’ prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta’ żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Viruses Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta’ użu	użu fuq ġewwa Diżinfezzjoni ta’ ħwejjeġ li jkunu qed jinħaslu f’magni tal-ħasil
Metodu/i ta’ applikazzjoni	Metodu: oħrajn: Mili (Dożaġġ) Deskrizzjoni dettaljata: Il-prodott jiġi dożat awtomatikament fil-magna tal-ħasil magħluqa waqt il-proċess tal-ħasil (ħasla ewlenija).
Rata/i ta’ applikazzjoni u frekwenza	Rata ta’ applikazzjoni: 0,019 - 0,029% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Il-prodotti bijoċidali jitħalltu skont l-ordni biex tinkiseb konċentrazzjoni waqt l-użu fil-medda ta’ 0,019 – 0,029% (w/w). Pereżempju, f’każ ta’ prodott tal-perossidu tal-idroġenu 35% (w/w): konċentrat ta’ 0,5 ml jew 0,75 ml żid l-ilma sa 1 litru biex tikseb 0,019% (w/w) jew 0,029% (w/w). Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Batterja, ħmira, fungi: Konċentrazzjoni waqt l-użu 0,019% (w/w) perossidu tal-idroġenu fit-taħlita tal-ħasil. Aġent alkalin biex inaqqas il-qawwa: 0,6 ml/l BEIPUR ANP. Ħin ta’ kuntatt: 10 minuta Temperatura: 70°C Viruses: Konċentrazzjoni waqt l-użu 0,029% (w/w) perossidu tal-idroġenu fit-taħlita tal-ħasil. Aġent alkalin biex inaqqas il-qawwa: 0,6 ml/l BEIPUR ANP Ħin ta’ kuntatt: 10 minuta Temperatura: 80°C Proporzjon drapp: likwidu = 1:4
Kategorija/i ta’ utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixkun HDPE 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri Tank ISO HDPE 20m^3

Il-prodott u d-deterġent jiġu dożati awtomatikament fil-magna tal-ħasil magħluqa waqt il-proċess tal-ħasil. Id-dożaġġ taż-żewġ komponenti jsir permezz ta' żewġ pajpijiet separati u stazzjonijiet tad-dożaġġ. Il-prodott u d-deterġent m'għandhomx jiġu mħallta qabel id-dożaġġ fil-magna tal-ħasil. Intervall tat-trattament - kuljum / jekk meħtieġ (0,5 sigħat/jum).

Ilbes PPE, ingwanti, coverall, nuċċali protettiv/lqugħ għall-wiċċ u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u l-mili. RMM Tekniċi: Ventilazzjoni tal-egżost lokali (50%) u standard tajjeb ta' ventilazzjoni ġenerali (3 ACH). Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Tindif u diżinfezzjoni ta' installazzjonijiet għad-distribuzzjoni u l-ħżin tal-ilma tax-xorb
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: CIP (Tindif fil-post) Deskrizzjoni dettaljata: Diżinfezzjoni tas-superfiċji interni ta' sistemi magħluqin bis-CIP
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Għad-diżinfezzjoni ta' batterja, ħmira u fungi, l-prodott għandu jkun imħallat sa 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, f'każ ta' prodott tal-perossidu tal-idroġenu 35% (w/w): żid 114 ml ta' prodott ma' 819 ml ilma. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri jridu jiġu aġġustati skont il-bżonn. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 3 sigħat Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Temperatura: temperatura ambjentali
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Polietilene ta' densità għolja (HEDP) flixkun 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri

	Tank HDPE ISO 20m^3

CIP (Tindif fil-post): Naddaf qabel id-diżinfezzjoni (Neħħi l-fdalijiet u l-ħmieġ kollu billi tlaħlaħ jew togħrok minn qabel, u fejn meħtieġ, billi tħalli mxarrab għal xi ħin minn qabel) Iċċirkola l-prodott imħallat fis-sistema taħt kundizzjonijiet ta' turbulenza miżjuda u veloċità tal-fluss. Wara ħin ta' kuntatt ta' 3 sigħat, il-pajpijiet u t-tankijiet jiġu mlaħalħa bl-ilma qabel ma jerġgħu jimtlew bl-ilma tax-xorb. Għad-diżinfezzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, għal prodott li fih 35% (w/w) perossidu tal-idroġenu: żid 114 ml ta' prodott ma' 819 ml ilma biex tikseb taħlita ta' 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan.

Ilbes gogils reżistenti għall-kimiċi konformi mal-Istandard Ewropew EN 16321 jew ekwivalenti/ tarka tal-wiċċ, ħwejjeġ protettivi reżistenti kimikament għall-prodott bijoċidali, ingwanti reżistenti għall-kimiċi kklassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN 374 jew ekwivalenti, u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u t-tagħbija.
L-ingwanti u l-materjal tal-ilbies ta' protezzjoni għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott. Ara t-taqsima 6 għat-titoli sħaħ tal-istandards EN.
Dan jgħodd mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenza sħiħa għad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE.
Monitoraġġ u ġestjoni tekniċi mill-bogħod (RMM): ventilazzjoni lokali tal-eżawst (50 %) u standard ġenerali tajjeb ta' ventilazzjoni (3 tibdiliet tal-arja (ACH) fis-siegħa). Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Apparat kemm tal-industrija tal-ikel kif ukoll tax-xorb, kċejjen u canteens tal-catering ta' skala kbira.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni Deskrizzjoni dettaljata: Immersjoni manwali tal-apparat f'banjijiet miftuħin. Immersjoni awtomatizzat tal-apparat f'banjijiet magħluqin.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Għad-diżinfezzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, f'każ ta' prodott tal-perossidu tal-

	idroġenu 35% (w/w): żid 200 ml ta' prodott ma' 738 ml ilma. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 60 minuta Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Temperatura: temperatura ambjentali
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Polietilene ta' densità għolja (HEDP) flixkun 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri Tank HDPE ISO 20m^3

Għad-diżinfezzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, għal prodott li fih 35% (w/w) perossidu tal-idroġenu; żid 200 ml ta' prodott ma' 738 ml ilma biex tikseb taħlita ta' 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan.
Immersjoni: L-apparat tal-industrija tal-ikel u tal-għalf jiġi diżinfettat bl-immersjoni. Naddaf l-apparat minn qabel. It-taħlita għad-diżinfezzjoni għandha titħallat ġewwa bittiji (jiġifieri l-prodott jitferra' jew jiġi ppumpjat ġol-bittiji). L-apparat li għandu jiġi diżinfettat jitpoġġa manwalment jew awtomatikament f'dawn il-bittiji (banjijiet magħluqin) u jinħareġ wara ħin ta' kuntatt ta' mhux anqas minn 60 minuta. Wara li titlesta l-proċedura ta' diżinfezzjoni, l-apparat jitlaħlaħ bl-ilma. Is-soluzzjoni ta' diżinfezzjoni fil-banju ta' immersjoni/ immersjoni għandha tinbidel wara kull ċiklu ta' diżinfezzjoni.

Ilbes gogils reżistenti għall-kimiċi konformi mal-Istandard Ewropew EN 16321 jew ekwivalenti/ tarka tal-wiċċ, ħwejjeġ protettivi reżistenti kimikament għall-prodott bijoċidali, ingwanti reżistenti għall-kimiċi kklassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN 374 jew ekwivalenti, u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u t-tagħbija.
L-ingwanti u l-materjal tal-ilbies ta' protezzjoni għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott. Ara t-taqsima 6 għat-titoli sħaħ tal-istandards EN.
Dan jgħodd mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenza sħiħa għad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE.
RMM Tekniċi: Ventilazzjoni tal-egżost lokali (50%) u standard tajjeb ta' ventilazzjoni ġenerali (3 ACH). Il-banju għat-tgħaddis irid jitpoġġa f'kamra separata. Għall-użu biss f'żoni li ma humiex aċċessibbli għall-pubbliku. Utenti professjonali mingħajr PPE u RPE (APF=10) ma humiex permessi jidħlu fil-kamra tad-diżinfezzjoni. Żomm il-banju magħluq matul id-diżinfezzjoni, iftħu biss biex timla' jew tbattal.
Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira

	Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta’ użu	użu fuq ġewwa Diżinfezzjoni ta’ superfiċji interni ta’ pajpijiet u sistemi ta’ tankijiet f’kuntatt mal-ikel fl-industrija tal-ikel u tal-għalf
Metodu/i ta’ applikazzjoni	Metodu: oħrajn: CIP (Tindif fil-post) Deskrizzjoni dettaljata: Diżinfezzjoni tas-superfiċji interni ta’ sistemi magħluqin bit-Tindif fil-Post (CIP).
Rata/i ta’ applikazzjoni u frekwenza	Rata ta’ applikazzjoni: 4,7% perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Għad-diżinfezzjoni tal-batterji, tal-ħmira u tal-fungi, il-prodott għandu jiġi dilwit għal 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, fil-każ ta' prodott tal-perossidu tal-idroġenu ta' 35%(w/w): żid prodott ta' 114 ml ma' 819 ml ilma. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta’ kuntatt: mill-inqas 3 sigħat Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Temperatura: temperatura ambjentali
Kategorija/i ta’ utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Polietilene ta' densità għolja (HEDP) flixkun 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri Tank HDPE ISO 20m^{3}

Naddaf qabel id-diżinfezzjoni. Is-superfiċji interni ta’ pajpijiet u sistemi ta’ tankijiet huma diżinfettati bi proċess CIP. Għad-diżinfezzjoni ta’ batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, għal prodott li fih 35% (w/w) perossidu tal-idroġenu: żid 114 ml ta’ prodott ma’ 819 ml ilma biex tikseb taħlita ta’ 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan.
Il-proċess isir billi tiġi ċċirkolata t-taħlita għad-diżinfezzjoni fis-sistema taħt kundizzjonijiet ta’ turbulenza miżjuda u veloċità tal-fluss. L-applikazzjoni hija awtomatizzata u l-proċess huwa wieħed magħluq.
Wara ħin ta’ kuntatt ta’ 3 sigħat, il-pajpijiet u t-tankijiet jiġu mlaħalħa bl-ilma f’kundizzjonijiet ta’ sistema magħluqa wkoll.

Ilbes gogils reżistenti għall-kimiċi konformi mal-Istandard Ewropew EN 16321 jew ekwivalenti/ tarka tal-wiċċ, ħwejjeġ protettivi reżistenti kimikament għall-prodott bijoċidali, ingwanti reżistenti għall-kimiċi kklassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN 374 jew ekwivalenti, u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u t-tagħbija. L-ingwanti u l-materjal tal-ilbies ta’ protezzjoni għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott. Ara t-taqsima 6 għat-titoli sħaħ tal-istandards EN.
Dan jgħodd mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenza sħiħa għad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE.
Monitoraġġ u ġestjoni tekniċi mill-bogħod (RMM): ventilazzjoni lokali tal-eżawst (50 %) u standard ġenerali tajjeb ta’ ventilazzjoni (3 tibdiliet tal-arja (ACH) fis-siegħa). Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajnuna u miżuri ta’ emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ara l-istruzzjonijiet speċifiċi għall-użu għal kull użu.

Ara l-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għall-użu speċifiċi għal kull użu.
Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Istruzzjonijiet għall-ewwel għajnuna
JEKK JINBELA': Laħlaħ il-ħalq immedjatament. Agħti xi ħaġa tax-xorb, jekk il-persuna esposta tkun tista' tibla'. TINDUĊIX ir-remettar. Ċempel 112/ambulanza għal għajnuna medika. Informazzjoni lill-ħaddiema tal-kura tas-saħħa/tabib: Ibda miżuri għaż-żamma tal-ħajja jekk meħtieġa, wara ċempel ĊENTRU TAL-VELENU.
JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel il-ġilda immedjatament b'ħafna ilma. Wara neħħi l-ilbies ikkontaminat kollu u aħslu qabel terġa' tużah. Kompli aħsel il-ġilda bl-ilma għal 15-il minuta. Ċempel ĊENTRU TAL-VELENU jew tabib.
JEKK FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ immedjatament bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet ta' kuntatt, jekk hemm u jkun faċli. Kompli laħlaħ għal mill-anqas 15-il minuta. Ċempel 112/ambulanza għal għajnuna medika.
JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Ċaqlaq lejn arja friska u żomm mistrieħ f'pożizzjoni komda għat-teħid tan-nifs.
Jekk ikun hemm sintomi: Ċempel 112/ambulanza għal għajnuna medika.
Jekk ma jkunx hemm sintomi: Ċempel ĊENTRU TAL-VELENU jew tabib.
Miżuri f'każ ta' rilaxx aċċidentali
Tixrid kbir: Iġbor il-prodott f'kontenituri xierqa (eż. magħmulin mill-plastik) billi tuża apparat xieraq (eż. pompa għall-likwidu) biex jintrema'. Qatt m'għandek tpoġġi dak li jkun ixxerred lura fil-kontenituri oriġinali għall-użu mill-ġdid. Żomm 'il bogħod minn sustanzi fjammabbli u inkompatibbli. Laħlaħ kwalunkwe residwu b'ħafna ilma. Armi l-materjal assorbit skont ir-regolamenti ambjentali applikabbli.
Tixrid żgħir: Żid il-prodott b'ħafna ilma u laħlaħ jew assorbi b'materjal li jżomm il-likwidu (eż. trab tad-diatomi jew binder universali). Iġbru mekkanikament u poġġih f'kontenituri xierqa. Naddaf sew is-superfiċje kkontaminata. Ippakkja u ttikkettja l-iskart bħall-prodott. Taqlax it-tikketta mill-kontenituri tal-kunsinna qabel ma jintremew.

Fl-aħħar tat-trattament, armi l-prodott mhux użat u l-imballaġġ skont ir-rekwiżiti lokali. Il-prodott użat jista' jiġi mormi fid-drenaġġ muniċipali jew f'depożitu tad-demel skont ir-rekwiżiti lokali.

Pariri dwar protezzjoni kontra n-nar u l-isplużjonijiet:
Aħżen 'il bogħod mir-raġġi tax-xemx u sorsi tas-sħana.
Aħżen 'il bogħod minn sorsi li jistgħu jqabbdu n-nar - Tpejjipx.
Aħżen 'il bogħod minn sustanzi fjammabbli.
Aħżen 'il bogħod minn sustanzi inkompatibbli.
Ħżin:
Rekwiżit tat-temperatura - matul il-ħżin sa massimu ta' 40 °C u pproteġi mill-ġlata.
Aħżen f'postijiet nodfa, nexfin u ventilati sew.
Ġorr u aħżen il-kontenitur f'pożizzjoni wieqfa biss.
Dejjem issikka l-kontenitur sewwa wara li tneħħi l-prodott.
Evita li l-prodott inixxi u jħalli residwi fuq il-kontenituri.
Pariri dwar ħżin komuni:
Taħżnux flimkien ma' alkali, riduċenti, imluħa metalliċi (riskju ta' dekompożizzjoni).
Taħżnux flimkien ma' solventi organiċi (riskju ta' splużjoni).
Ħajja fuq l-ixkaffa:
24 xahar

It-titli sħaħ tal-istandards EN imsemmija fit-taqsimiet dwar "miżuri ta' mitigazzjoni speċifiċi għall-użu" huma:
EN 16321 - Protezzjoni għall-għajnejn u għall-wiċċ għall-użu okkupazzjonali
EN 374 – Ingwanti protettivi kontra sustanzi kimiċi u mikroorganiżmi
Id-Direttiva tal-Kunsill imsemmija bħala referenza fit-taqsimiet dwar "miżuri ta' mitigazzjoni speċifiċi għall-użu" hija d-Direttiva 98/24/KE tal-Kunsill tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 131, 5.5.1998, p.11).